

**Zahl der sämtlichen behandelten Gedichte.**

**I. 1,** 10. 11. 19. 22. 26. 29. 30. 32. 33. 34. 36. 37. 48. 49. 60. 62. 72. 76. 81. 88. 92. 93. 97. 98; **2,** 4. 5. 9. 18. 21. 25. 26. 32. 42. 43. 44. 45. 47. 49. 51. 52. 53. 59. 63. 72. 74. 82. 87. 90. 98. 100; **3,** 15. 19. 22. 24. 35. (vgl. I. 1, 29). 46. 53. 68. 70. 74. 78. 81. 84. 86. 90. 91. 92. 93. 96. 98. 99. 100; **4,** 2. 3. 4. 6. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 18. 23. 26. 27. 28. 30. 35. 37. 38. 40. 41. 42. 43. 49. 58. 60. 66. 69. 72. (zu II. 3, 90). 74. 78. 81. 82. 86. 88. 91. 93; **5,** 5. 9. 12. 14. 26. 31. (zu I. 4, 28). 32. 35. 58. 59. 63. 64. (zu I Z. 200). 65. 72. 73. (zu 2 Z. 85). 74. (zu I. 2, 98). 80. 81. 84. 90. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100; **6,** 1. 4. 6. 7. 8. 10. 14. 15. 16. 21. 23. 24. 29. 34. 40. 41. 51. 53. 56. 64. 79. 81; **7,** 9. 11. 15. 19. 20. 21. 29. 30. 31. 32. 34. 36. 39. 52. 53. 56. 58. 62. 71. 74. 82. 83. 85. 86. 91. 92. 93. (zu III. 2, 45). 95. 98. 99. 100; **8,** 4. 10. 12. 28. 29. 30. 34. 39. 43. 48. 49. (zu I. 1, 26). 50. 54. 55. 56. 58. 88. 89. 92; **9,** 70. 71. 75. 78. 79. 80. 81. 85. (zu I. 8, 56). 90. 91. 93. 100. (zu I. 6, 4); **10,** 3. 7. 9. 10. 11. 12. 27. 29. 35. 40. 41. 43. 51. 63. 65. 67. 68. 69. 76. (zu I. 3, 46). 83. 84. 88. 89. 91. 92. 93. 94. 98. 99.

**II. 1,** 8. 10. 11. 13. 18. 24. 28. 34. 36. 43. 44. 48. 55. 58. 61. 69. 70. (zu I. 9, 90). 71. 73. 74. 75. 77. 78. 79. 80. 81. 84. 85. 86. 87. 88. 91. 92. 93. 94. 95. 99. 100; **2,** 1. 2. 4. 5. (zu I. 2, 90). 14. 16. 19. 21. 25. 34. 40. 47. 48. 53. 55. 63. 64. 65. 72. 77. 81. 82. 88. 91. 92. 95. 96. 98. 99; **3,** 2. 6. 12. 18. 22. 23. 27. 28. 29. 32. 35. 39. 45. 49. 56. 59. 60. 65. 66. 68. 69. 70. 71. 72. 74. 76. 77. 84. 86. 87. 90. 93. 97; **4,** 3. 4. 5. 7. 15. 17. 19. 21. 24. 31. 32. 35. 53. 54. 55. (zu II. 3, 18). 68. 83. 84. 85. 86. 92; **5,** 7. 9. (zu II. 3, 93). 10. 11. 16. 21. 28. 31. 35. 36. 39. 42. 46. 48. 51. 56. 61. 66. 69. 75. 80. 82. 93. 95. 99; **6,** 7. 8. 9. (zu I. 8, 56). 10. 14. 22. 28. 31. 33. 37. 45. 56. (zu III. 9, 24). 58. 60. 63. 68. (zu I. 10, 7). 70. 74. 78. 80. 83; **7,** 2. 4. 11. 13. 14. 17. 21. 22. 24. 29. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 45. 46. 47. 48. 49. 51. 55. 57. 63. 67. 68. 73. 74. 77. 78. 82. 85. 91. 95. 100; **8,** 1. 2. 4. 7. 9. 10. 12. 13. 14. 15. 33. 38. (zu III. 7, 96). 39. 41. 46. 49. 50. 66. 69. 87. (zu I. 4, 2). 94. 99; **9,** 2. 6. 10. 13. 16. 17. 18. 20. 21. 22. 25. 26. 30. 31. 32. 34. 37. 38. 40. 42. 46. 50. 52. 56. 58. 60. 66. 68. 71. 77. 82. 83. 90. 94. 98. 99. 100; **10,** 1. 6. 8. 9. 16. 26. 50. 52. 57. 58. (zu I. 4, 74). 59. 60. 67. 72. 79. 81. 84. 85. 86. (zu II. 5, 11). 87. 94. 98. **1 Z.** 3. 8. 10. 12. 16. 18. 19. 20. 21. 23. 24. (zu 19). 27. 30. 31. 32. 33. 34. 38. 40. 42. 43. 47. 51. 53. 57. 58. (zu II. 9, 20). 65. 67. 71. 74. 75. 81. 83. 88. 89. 91. 93. 94. 97. 101. 111. 123. 126. (zu 140). 132. 138. 140. 141. 152. 158. 165. 176. 178. 188. 194. 196. 197. 199. 200.

**III. 1,** 2. 3. 4. 5. 8. 10. 11. 14. 16. 19. 21. 23. 33. 36. 39. 40. 43. 45. 48. 50. 54. 64. 70. (zu II. 10, 6). 71. 73. 80. 83. 84. 85. 87. 90; **2,** 5. (zu I. 2, 90). 6. 12. 14. 20. 23. 24. 30. 32. 34. (zu I. 5, 99). 36. 38. 39. 40. 45. 49. 55. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 70. 71. 74. 76. 78. 85. 92; **3,** 1. 3. 7. 19. 20. 24. 29. 30. 33. 38. 40. (zu II. 8, 15). 41. 42. 44. 45. (zu III. 1, 14). 46. 47. 49. 51. 59. 61. 64. 67. 74. 86. 92. 94. 95. 98. 99. 100; **4,** 1. 3. 11. 13. (zu II. 8, 2). 19. 21. 23. 27. 29. 30. 40. 46. 48. 52. 55. (zu I. 2, 90). 56. 58. 60. 61. 72. 73. 76. 77. 82. 87. 94. 95; **5,** 5. 18. 19. 23. 26. 40. 45. 46. 47. 51. (zu II. 7, 37). 40. 71. 75. 83. 84. 90. 93. 100; **6,** 4. 7. 11. 15. 21. 22. 25. 27. (zu I. 1, 34). 28. 37. 38. 42. 44. 45. 46. (zu III. 10, 15). 48. 58. 62. 66. 72. 76. 85. 88. (zu II. 1, 71). 89. 92. 98. 99; **7,** 2. 6. 7. 11. 12. 18. 19. 20. 23. 29. 33. 40. 43. 55. 60. 65. 75. (zu II. 4, 54). 76. 78. 79. 83. 86. 96; **8,** 10. 11. 17. 18. 19. 23. 25. 32. 34. 37. 55. 69. (zu II. 7, 14). 85. 94. 96; **9,** 1. (zu I. 1, 98). 6. 7. 14. 15. 16. 19. 23. (zu I. 4, 74). 24. 25. 35. (zu II. 1, 8). 37. 39. 40. 43. 47. 65. (zu I. 5, 14). 72. 76. 81. 88. 89. 90. 91. 92. 98; **10,** 2. 7. 11. 13. 15. 25. 29. 31. 33. 34. (zu I. 10, 7). 35. 39. 40. 50. 52. 53. 59. 61. 63. 64. 65. 71. (zu II. 6, 10). 78. 82. 86. 89. 90. 91. 98. **2 Z.** 1. 9. 19. 21. 22. 26. 28. 29. 37. (zu III. 9, 72). 44. 45. 46. 49. 77. 81. 85. 88. (zu II. 9, 71). 92. 102. **ZD.** 3. 4. 6. 7. 16. 17. 18. 29. 35. 39. (zu III. 9, 25). 46. 55. 58. 70. 78. 79. 87. (zu II. 7, 4). 89. 92. (zu I. 2, 98). 93. 95. 96. 101. 104. 105. 114. 127. 144. 152. 161. 167. 171. 181. (zu I. 1, 29). 190. 195. 204. 208. 231. (zu II. 2, 88). 235. (zu III. 9, 47). 242. 243. 252. (zu II. 2, 14).

**Bei Owen finden sich:**

**I. 1,** 32 (H.). 34 (H.). 62; **2,** 18. 32. 43. 87 (LZ.); **3,** 22. 53. 84; **4,** 26. 27 (H.). 58 (H.). 81. 82. 86; **5,** 5. 58. 65 (H.); **6,** 64; **7,** 9. 85. 92 (H.); **8,** 88. 89. 92; **9,** 71. 79. 80; **10,** 7. 63. 88.

**I. 1,** 10  
 88. 92. 93. 97.  
 59. 63. 72. 74.  
 70. 74. 78. 81.  
 13. 14. 15. 16.  
 72. (zu II. 3, 9)  
 32. 35. 58. 59  
 81. 84. 90. 94.  
 29. 34. 40. 41  
 36. 39. 52. 53.  
 99. 100; **8,** 4.  
 58. 88. 89. 92.  
 I. 6, 4); **10,** 8  
 (zu I. 3, 46). 8  
**II. 1,** 1  
 9. 90). 71. 73.  
 100; **2,** 1. 2.  
 65. 72. 77. 83  
 32. 35. 39. 45.  
 93. 97; **4,** 3.  
 83. 84. 85. 86  
 46. 48. 51. 56  
 22. 28. 31. 38  
 80. 83; **7,** 2.  
 45. 46. 47. 48.  
 2. 4. 7. 9. 10.  
 (zu I. 4, 2). 9  
 37. 38. 40. 43  
**10,** 1. 6. 8. 9  
 86. (zu II. 5,  
 27. 30. 31. 32.  
 74. 75. 81. 83  
 141. 152. 158.  
**III. 1,** 1  
 50. 54. 64. 70  
 12. 14. 20. 23  
 61. 62. 63. 64.  
 33. 38. 40. (zu  
 67. 74. 86. 9  
 29. 30. 40. 44  
 95; **5,** 5. 18.  
 93. 100; **6,** 1  
 (zu III. 10, 1)  
 6. 7. 11. 12.  
 79. 83. 86. 96  
 94. 96; **9,** 1. (zu  
 1. 8). 37. 39.  
 2. 7. 11. 13.  
 64. 65. 71. (zu  
 29. 37. (zu II  
 3. 4. 6. 7. 16.  
 7. 4). 89. 92.  
 171. 181. (zu  
 242. 243. 252.

**I. 1,** 3  
 27 (H.). 58 (E)  
 92; **9,** 71. 79

**edichte.**

8. 49. 60. 62. 72. 76. 81.  
 45. 47. 49. 51. 52. 53.  
 (vgl. I, 1, 29). 46. 53. 68.  
 3. 4. 6. 8. 10. 11. 12.  
 43. 49. 58. 60. 66. 69.  
 14. 26. 31. (zu I. 4, 28).  
 5). 74. (zu I. 2, 98). 80.  
 14. 15. 16. 21. 23. 24.  
 21. 29. 30. 31. 32. 34.  
 (zu III. 2, 45). 95. 98.  
 1, 26). 50. 54. 55. 56.  
 56). 90. 91. 93. 100. (zu  
 63. 65. 67. 68. 69. 76.  
 5. 58. 61. 69. 70. (zu I.  
 91. 92. 93. 94. 95. 99.  
 47. 48. 53. 55. 63. 64.  
 18. 22. 23. 27. 28. 29.  
 76. 77. 84. 86. 87. 90.  
 1. 55. (zu II. 3, 18). 68.  
 28. 31. 35. 36. 39. 42.  
 9. (zu I. 8, 56). 10. 14.  
 zu I. 10, 7). 70. 74. 78.  
 38. 39. 40. 41. 42. 43.  
 2. 85. 91. 95. 100; **8,** 1.  
 46. 49. 50. 66. 69. 87.  
 25. 26. 30. 31. 32. 34.  
 83. 90. 94. 98. 99. 100;  
 67. 72. 79. 81. 84. 85.  
 20. 21. 23. 24. (zu 19).  
 zu II. 9, 20). 65. 67. 71.  
 (zu 140). 132. 138. 140.  
 36. 39. 40. 43. 45. 48.  
 ; **2,** 5. (zu I. 2, 90). 6.  
 45. 49. 55. 58. 59. 60.  
 3. 7. 19. 20. 24. 29. 30.  
 47. 49. 51. 59. 61. 64.  
 I. 8, 2). 19. 21. 23. 27.  
 73. 76. 77. 82. 87. 94.  
 40. 71. 75. 83. 84. 90.  
 37. 38. 42. 44. 45. 46.  
 ). 89. 92. 98. 99; **7,** 2.  
 (zu II. 4, 54). 76. 78.  
 5. 69. (zu II. 7, 14). 85.  
 74). 24. 25. 35. (zu II.  
 89. 90. 91. 92. 98; **10,**  
 50. 52. 53. 59. 61. 63.  
 1. 9. 19. 21. 22. 26. 28.  
 II. 9, 71). 92. 102. **ZD.**  
 1. 70. 78. 79. 87. (zu II.  
 127. 144. 152. 161. 167.  
 88). 235. (zu III. 9, 47).

**3,** 22. 53. 84; **4,** 26.  
 85. 92 (H.); **8,** 88. 89.



TIFFEN® Gray Scale

© The Tiffen Company, 2007

**II.** 2, 25. 99 (H.); **3.** 27. 28. 32. 70; **4.** 3. 15. 24. 31. 43. 53; **5.** 42. 51. 56. 69 (L.); **6.** 8. 10. 70; **7.** 4. 22. 57; **8.** 2. 94; **9.** 58. 71. 77. 100; **10.** 8. 67; **1Z.** 3. 19. 42. 101. 123. 165 (L).

**III.** **1.** 14. 21. 48 (L.). 71. 73; **2.** 20 (Z.). 49. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 74. 78; **3.** 24. 33. 44. 59. 67 (L.); **4.** 11. 19. 23. 29. 40. 52. 58; **5.** 75 (P.). 90. 93; **6.** 38. 42. 44. 66. 76. 98; **7.** 12. 29. 40. 43. 96; **8.** 23. 25; **10.** 82. 98; **2Z.** 1. 49. 81. 92; **ZD.** 16. 17. 18. 95 (H.). 171. 204. 243.

#### Bei Heidfeld finden sich wieder:

**I.** **1.** 10. 11 (P. L.). 26 (Z.). 29 (P.). 36 (F. Sp. Tsch.). 98; **2.** 9. 49 (L.). 82 (L.). 98. 100; **3.** 46 (L.). 74. 78. 92. 93 (L. A. O. B.). 96. 97. 98. 99. 100 (L. Sp. Tsch.); **4.** 3. 4. 6. 8 (L.). 10. 11. 13. 14. 15. 16. 28. 30 (L. Z.). 35. 37. 38. 40 (L.). 41 (L.). 42 (L.). 43. 58. 60. 88. 91; **5.** 9. 31. 32. 72 (L. B. P.). 73. 80 (L.). 90. 95 (Ow.). 96. 97. 98. 99. 100; **6.** 1. 6. 7. 8. 10 (B.). 14. 15. 16 (Z. Ow.). 24 (Sp.). 34. 79 (L. Sp. Tsch.). 81; **7.** 19. 20. 21. 29. 31. 32. 34 (B. Sp. Z.). 56. 71. 74. 82. 86 (B.). 99 (L. P.). **8.** 10. 34 (L.); **9.** 78; **10.** 3. 9. 10. 27 (L.). 35. 51 (Z.). 67. 69. 88. 89. 91. 92. 93. 94. 95. 98.

**II.** **1.** 11. 13 (Ow.). 18. 43. 48. 58. 69. 71. 73. 74. 75. 77. 78. 79 (Z.). 80. 84. 86. 87. 88. 91. 92. 93. 94. 95. 99 (L.). 100; **2.** 14 (Z.). 16. 63. 88. 92; **3.** 2. 12 (L.). 18 (Z.). 22. 59. 60. 69. 70 (L.). 74. 84. 87. 90; **4.** 7. 68. 84. 85; **5.** 16 (L. Ow.). 66. 82; **6.** 28. 37. 45. 74. 78; **7.** 11. 13 (P. Sp.). 17. 37. 39. 41. 42. 43. 45. 46. 47. 48. 49. 51. 55. 63. 67. 73 (Z.). 78; **8.** 14. 41. 49. 50. 69; **9.** 2. 6. 20 (L.). 25. 30; **10.** 6. 26. 72. 81. 84. 85. 94. 98; **1Z.** 40. 47. 126 (P.). 140 (P.). 176. 200.

**III.** **1.** 8. 54. 64. 70; **2.** 23. 36. 71. 85; **3.** 61. 64; **4.** 46. 61. 73; **6.** 7. 11. 21. 58. 62. 85; **7.** 55. 65 (P. L.). 76. 83. 86; **8.** 11. 37. 96 (B.); **9.** 14 (L.). 15. 16. 24. 47 (B.). 76. 81; **10.** 39. 48; **2Z.** 45; **ZD.** 78. 79. 89. 93. 95. 96. 101. 104. 105. 114. 127. 152. 195 (Ow.). 209. 242.

#### Bei Lehmann finden sich:

**I.** **1.** 30 (P.). 33 (P. F.). 37 (Sp. P. E.). 48. 49 (Sp. P.); **2.** 4 (H.). 5. 25 (P.). 44. 51. 52. 53. 63; **3.** 15. 19. 68; **4.** 12. 23. 49. 66. 72 (Sp. P.). 74 (Z.); **5.** 12. 14 (P.). 21. 26. 35. 64 (P.). 73. 94; **6.** 29 (Sp.). 51 (Sp. Z.); **7.** 15 (Z.). 52 (F. E. Sp.). 91. 93 (Z.). 100; **8.** 4. 28 (Z.). 29. 50. 54 (P.). 55. 58. 88; **9.** 75. 81. 90. 93; **10.** 12. 40 (Sp. Z.). 41. 43. 83 (Z.). 84 (P. B.).

**II.** **1.** 8. 10. 24. 28 (P.). 34. 36. 44 (H. P.). 60. 71. 81. 85; **2.** 1. 2. 4. 21. 34. 40. 47. 48. 55. 65 (P.). 72. 81. 82. 91. 95 (P.). 96. 99 (Ow.); **3.** 6. 29. 35. 45. 56. 65. 66. 76. 86. 93; **4.** 4. 5. 17. 32. 54. 83. 86 (P.). 92; **5.** 7. 11. 21. 31 (E.). 36. 48. 80 (P.); **6.** 22. 31. 58. 63. 80; **7.** 29. 35 (P.). 36. 82. 85. 91; **8.** 4. 9. 12. 39. 46. 66; **9.** 10. 16. 17. 18. 21. 22. 26. 31. 32. 34. 37. 38. 40. 42. 46. 50. 52. 56. 63. 64. 66. 68. 82. 83. 90. 94. 98. 99 (H.); **10.** 9. 16. 50. 52. 57 (Z.). 59. 60. 79. 86. 87; **1Z.** 8. 10. 12. 16. 18. 20. 21. 23. 27. 30. 32. 33. 34. 38. 43. 53. 57. 65. 71. 74. 75. 81. 83. 88. 89. 93. 97. 111. 138. 141. 158. 194. 196. 197. 199.

**III.** **1.** 2. 3. 5. 10. 11. 19. 23. 33. 39. 40. 43 (B.). 45. 50. 80. 84. 85. 87; **2.** 5. 6. 12. 14. 30. 32. 39 (H. P.). 40. 45. 55. 66. 67. 70. 76. 92; **3.** 1. 3. 7. 19. 20. 29. 38. 41. 42. 46. 47. 49. 51. 74. 86. 92. 94. 95. 98. 99. 100; **4.** 1. 3. 21. 27. 30. 48 (Z.). 55. 56. 72. 76. 77. 82. 87. 94. 95; **5.** 19. 23. 26. 40. 46. 47. 70. 83. 84; **6.** 4. 15. 22. 28. 37 (P.). 45. 48. 88. 89. 99; **7.** 2. 4. 7. 11. 18. 19. 20. 60. 78. 79; **8.** 17. 18. 32 (H.). 55. 85. 94; **9.** 1. 6. 19. 25. 39. 40. 88. 89. 90. 91. 92. 98; **10.** 2. 7. 11. 13. 25 (P.). 29. 31. 33. 35. 40. 50. 52. 59. 61. 63. 64. 65. 86. 89. 90. 91; **2Z.** 9. 19. 21. 22. 26. 28. 29. 46. 77. 85; **ZD.** 3. 4. 6. 7. 35. 46. 55. 58. 70. 161. 167. 190.

#### In den übrigen Werken, mit Ausnahme der Bibel, finden sich:

**I.** **1.** 19 (Sp. B.). 22 (P.). 97 (Z. P.); **2.** 42 (P.). 45 (Sp. A. E.). 47 (B.). 90 (P.); **3.** 24 (P.). 86 (P.). 91 (B.); **4.** 2 (B.). 69 (Z.). 93 (Sp.); **5.** 63 (P.); **6.** 4 (Z.). 53 (Sp.). 56 (?); **7.** 83 (Z.). 95 (Z. P.); **8.** 43 (B.). 48 (Z.). 56 (P. L.); **9.** 91 (And. Gryphius); **10.** 29 (Z.).

**II.** **1.** 55 (Z.); **2.** 5 (P.); **3.** 49 (P.). 68 (Z.). 71 (Z.). 72 (Z. L.). 77 (Andr. Gryphius); **4.** 19 (Z.). 21 (Z.); **5.** 35 (Z.). 46 (P.). 93 (E.). 95 (P.). 99 (P.); **6.** 14 (Z.).



60 (Z. P.). 83 (P.); 7, 2 (Z.). 4 (P.). 14 (P. Sp.). 21 (Z. Sp.). 24 (Z.). 38 (P.).  
40 (Sp.). 68 (Z.). 74 (Z.). 77 (Z.). 80 (Z.) 95 (Z.); 8, 1 (Z. P.). 7 (Z.). 10 (Z.). 13 (Z.).  
33 (Tsch.). 99 (Z.); 9, 13 (Z.); 1Z. 51 (Z.). 94 (Z.). 188 (Z.).

**III. 1,** 4 (Z.). 16 (B.). 90 (Z.); **2,** 24 (Sp. F. L.). 38 (Z.). 58 (Z.); **4,** 60 (P.);  
**5,** 5 (P.). 18 (Z.). 45 (P.). 100 (Andr. Gryphius); **6,** 72 (B.); **7,** 33 (P.); **8,** 10. (Z.).  
19 (P.). 34 (Z.). 69 (Sp.); **9,** 7 (Z.). 72 (B.); **10,** 53 (Z.); **ZD.** 29 (Z.).

**Aus der Bibel stammen:**

**I. 2,** 59. 72; **3,** 70; **4,** 18; **5,** 81. 84; **6,** 21. 23. 40. 41; **7,** 30. 36. 39. 53.  
58. 62; **10,** 68. 84. 89.

**II. 2,** 19. 53. 64. 77. 98; **3,** 23. 39; **5,** 10. 61; **7,** 100; **1Z.** 42. 67. 132. 178.

**III. 1,** 36; **5,** 71.

**Bei Lehmann finden sich:**

*[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

**In den übrigen Werken mit Ausnahme der Bibel:**

*[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*